

GÉNESIS 35

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB (sigue al TM)
Jacob se traslada a Betel	Jacob regresa a Betel	El viaje de jacob de siquem a manre	Dios bendice a Jacob en Betel	Jacob en Betel
35:1-4	35:1-4	35:1-4	35:1 35:2-4	35:1 35:2-5
35:5-8	35:5-7	35:5-8	35:5-8	35:6-8
Jacob es nombrado Israel	35:8			35:9-10
35:9-15 (10) (11-12)	35:9-15	35:9-15	35:9-15	35:11-13 35:14-15
	Muerte de Raquel		La muerte de Raquel	El nacimiento de Benjamin y la muerte de Raquel
35:16-21	35:16-20	35:16-21	35:16-18 35:19-21	35:16-20 El incesto de ruben
35:22a	35:21-22	35:22a	Los hijos de Jacob 35:22a	35:21-22a
Los hijos de Israel				Los doce hijos de Jacob
35:22b-26	Los doce hijos de Jacob	35:22b-26	35:22b-26	35:22b-26
	35:23-26		Muerte de Isaac	Muerte de Isaac
35:27	Muerte de Isaac	35:27-29	35:27-29	35:28-29
	35:27-29			

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo

4. Etc.

PERSPECTIVAS CONTEXTUALES

A. Dios le ordena a Jacob

1. Levántate, BDB 877, KB 1086, *Qal* IMPERATIVO.
2. Sube, BDB 748, KB 828, *Qal* IMPERATIVO.
3. Quédate allí, (literalemnte morar), BDB 442, KB 444, *Qal* IMPERATIVO.
4. Haz allí un altar, BDB 793, KB 889, *Qal* IMPERATIVO y más tarde en el verso 11.
5. Crece, BDB 826, KB 963, *Qal* IMPERATIVO
6. Multiplícate, BDB 915, KB 1176, *Qal* IMPERATIVO; estas dos órdenes reflejan la orden de Dios:
 - a. A los animales, Génesis 1:28
 - b. Por implicación, a Adán y a Eva
 - c. A Abraham en diferentes términos
 - d. Y ahora a Jacob

B. Jacob ordena a su familia que se prepare.

1. Quitad los dioses ajenos, BDB 693, KB 747, *Hiphil* IMPERATIVO.
2. Limpiaos, BDB 372, KB 369, *Hiphil* IMPERATIVO
3. Mudad vuestros vestidos, BDB 322, KB 321, *Hiphil* IMPERATIVO.
4. Levantémonos, BDB 877, KB 1086, *Qal* COHORTATIVO, vease verso 1
5. Subamos, BDB 748, KB 828, *Qal* IMPERFECTO usado en sentido COHORTATIVO, vease verso 1.

C. Cuando Jacob finalmente fue obediente y llegó a Bet-el, supuestamente YHWH se volvió a dirigir a él, versos 9-15.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:1-4

1 Entonces Dios dijo a Jacob: Levántate, sube a Betel y habita allí; y haz allí un altar a Dios, que se te apareció cuando huías de tu hermano Esaú. **2** Entonces Jacob dijo a los de su casa y a todos los que estaban con él: Quitad los dioses extranjeros que hay entre vosotros; purificaos y mudaos los vestidos; **3** y levantémonos, y subamos a Betel; y allí haré un altar a Dios, quien me respondió en el día de mi angustia, y que ha estado conmigo en el camino por donde he andado. **4** Entregaron, pues, a Jacob todos los dioses extranjeros que *tenían* en su poder y los pendientes que *tenían* en sus orejas; y Jacob los escondió debajo de la encina que *había* junto a Siquem.

35:1 “Dijo Dios a Jacob: Levántate y sube a Bet-el” El encuentro inicial de Jacob con YHWH fue en este lugar, vease Génesis 28:18-22; 35:14. YHWH se llama a sí mismo “el Dios de Bet-el” y le dice a Jacob que vuelva a Canaán en Génesis 31:13.

El VERBO “subir” (BDB 748, KB 828, *Qal* IMPERATIVO) puede entenderse de dos maneras:

1. Bet-el estaba al sur, pero era más alto de manera topológica que Siquem.
2. El verbo frecuentemente se usa para ir al templo (ejemplo, un lugar santo). Bet-el podría haber representado intimidad con Dios.

▣ **“haz allí un altar”** El término “altar” (BDB 258) significa lugar de matanza. Los patriarcas hicieron muchos altares.

1. Noé, en el Monte de Ararat, Génesis 8:20

2. Abraham
 - a. En Siquem, Génesis 12:7
 - b. En Bet-el, Génesis 12:8
 - c. En Hebrón, Génesis 13:18
 - d. En Moriah, Génesis 22:9
3. Isaac en Beerseba, Génesis 26:25
4. Jacob
 - a. En Siquem, Génesis 33:20
 - b. En Bet-el, Génesis 35:7

Obviamente, el sacrificio precede al pacto mosaico.

35:2 “los dioses ajenos que hay entre vosotros” El término “dioses” (“g” minúscula plural) es exactamente el mismo que el término *Elohim* (“Dios” con mayúscula) en el verso 1. El contexto debe determinar la traducción de este término. Véase el [Tema Especial: Los Nombres de Dios](#).

Este versículo es interesante en el hecho de que muestra la preparación espiritual necesaria para la renovación de las promesas del pacto. Dioses ajenos podría referirse a (1) los terafines de Génesis 31:19, 30 (Ver [Tema Especial: Terafin](#).); (2) a otros dioses que los miembros de su casa habían llevado de Harán; o (3) a dioses que habían llevado de Siquem, hechos de metales preciosos (valor económico), fabricados ingeniosamente (valor ascético). Esto es similar a la renovación del pacto de Josué 24:14, 23 (vease 1 Samuel 7:3).

Es interesante que la preparación espiritual (el VERBO “purificar” [BDB 372, KB 369] es un *Hiphil* IMPERATIVO; esto no era una opción; este es el único uso de este VERBO en Génesis, pero llega a ser común en Levítico), se simbolizaba con bañarse y con el cambio de prendas de vestir (vease Éxodo 19:10; Números 8:7, 21; 19:19). Por lo tanto, este símbolo físico externo tenía el propósito de reflejar una preparación espiritual interna en toda la familia extendida de Jacob. La mancha de la matanza de Siquem era pesada para ellos.

35:3 “levantémonos y subamos a Bet-el; y haré allí altar al Dios” Jacob está volviendo a la escena de su encuentro personal inicial con Dios (vease Génesis 28:18-22). En este punto de su relación con YHWH uno se pregunta si es monoteísta (un Dios único) o henoteísta (solo un Dios para mí y mi familia).

35:4 “dioses ajenos” Esto podría referirse a “los dioses de casa” (*terafines*, vease 31:19, 30, 34; Jueces 17:5; 1 Samuel 19:13; Oseas 3:4, véase el [Tema Especial: Terafin](#)), que denotaba adoración ancestral. Seguramente es posible que la familia extendida de Jacob (ejemplo, siervos, vease verso 6b) fueran politeístas y hubieran llevado con ellos símbolos o representaciones de los dioses.

▣ **“los zarcillos que estaban en sus orejas”** Aparentemente estos eran alguna clase de encantos mágicos que estaban relacionados con la idolatría (vease Oseas 2:13).

▣
 NASB, NKJV,
 NRSV “escondió”
 TEV, NJB,
 JPSOA, REB “enterró”

El VERBO (BDB 380, KB 377, *Qal* IMPERFECTO) puede significar “esconder”, “encubrir” o “enterrar” (vease Job 40:13). ¿De quién los estaba escondiendo? Este fue un gesto de una ruptura sincera con las prácticas religiosas pasadas de su nueva familia extendida de Harán.

▣ **“debajo de una encina”** “Encina” es una traducción de la Septuaginta (vease Peshita; véase nota en UBS, *Fauna y Flora de la Biblia*, pagina 154-155). El hebreo dice *terebinto* (BDB 18). Los árboles parecen haber tenido un lugar muy importante en el AT, frecuentemente se asociaban con lugares santos (vease Génesis 12:6; 13:18; 14:13; 18:1; Deuteronomio 11:30; Josué 24:16; Jueces 9:6, 37).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:5-8

5 Al proseguir el viaje, hubo gran terror en las ciudades alrededor de ellos, y no persiguieron a los hijos de Jacob. 6 Y Jacob llegó a Luz, es decir, Betel, que está en la tierra de Canaán, él y todo el pueblo que estaba con él. 7 Y edificó allí un altar, y llamó al lugar El-betel, porque allí Dios se le había manifestado cuando huía de su hermano. 8 Y murió Débora, nodriza de Rebeca, y fue sepultada al pie de Betel, debajo de la encina; y ésta fue llamada Alón-bacut.

35:5 “y el terror de Dios estuvo sobre las ciudades que había en sus alrededores” La raíz básica para el término “terror” es תָּרַח (BDB 369, KB 363, vease 9:2; Job 41:25); también תַּחַח en Job 6:21. La raíz básica de dos consonantes también puede significar “destrozado” (vease 1 Samuel 2:4) o “desalentado” (vease Jeremías 10:2; 46:5). La forma en este versículo es תָּרַח y solamente aparece aquí.

Aunque la palabra no se usa en textos de conquista, aparece para denotar algo del simbolismo de la “guerra santa” (literalmente “un terror de Dios”, vease Éxodo 15:16; 23:27; Josué 10:10). Los operativos militares del ACO se llevaban a cabo en el nombre de la deidad nacional. Por el contexto inmediato podría referirse a la matanza de Siquem (vease Génesis 34). ¡Dios estuvo con Jacob de una manera especial y reconocible!

Es posible que *elohim* se use en un sentido descriptivo de “gran terror”, como en 23:6.

35:6 “Luz” En Génesis 28:19 nos enteramos que Jacob se encontró con YHWH precisamente afuera de esta ciudad cananea y llamó al lugar “Bet-el”. En todo este período los cananeos llamarían a la ciudad “Luz” (BDB 531II, que significa “almendro”) y los judíos la llamarían con el nombre del lugar donde Jacob se reunió con YHWH por primera vez, “Bet-el”, que significa “casa de Dios” (BDB 110).

35:7 Véase la nota de 26:25.

▣
NASB, NRSV “El Betel”
NKJV, NJB,
JPSOA “El Betel”
TEV “Dios de Betel”

Los patriarcas nombraban lugares donde Dios se les había aparecido. Este lugar cerca de Luz fue donde YHWH contactó inicialmente a Jacob. ¡Él lo recuerda bien! Por lo que vuelve a nombrarlo como “la *El* de la casa de *El*” (Bet-el) por los ángeles (vease Job 1:6; Salmos 8:5 o una referencia al concilio angelical, vease Génesis 1:26; 1 Reyes 22:1) que ascendían y descendían y YHWH parado arriba/junto a la escalera.

▣ **“le había aparecido Dios”** El nombre para “Dios” es *Elohim*, que es PLURAL. Generalmente, cuando el nombre se usa con el Único Dios, el VERBO es SINGULAR, pero aquí es PLURAL (BDB 162, KB 191, *Niphal* PLURAL PERFECTO). Esto podría ser (ABD, volumen 1, pagina 270) porque en Génesis 28:12 *Elohim* se usa en relación con los ángeles de Dios. Estas apariciones de *Elohim* y un VERBO PLURAL son poco usuales.

También es posible que el TIEMPO PERFECTO y el VERBO PLURAL denoten una revelación completa.

35:8 “Entonces murió Débora, ama de Rebeca” ¡Este detalle denota un testigo presencial/una fuente contemporánea! Débora había sido una sierva muy fiel desde Génesis 24:59. Habría sido ya bastante anciana. Observe que la entierran debajo (BDB 1065) de una encina; de nuevo, otro lugar sagrado. El nombre del lugar era “Alón-bacut” (que significa “el roble del llanto” [BDB 47 y 113]).

▣ **“al pie... debajo”** Este término (BDB 1065) debe explicarse por su ambigüedad en español.
1. Al pie de Bet-el denota una altura más baja que el altar en sí.

2. Debajo significa debajo del pabellón de las ramas, no debajo del tronco.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:9-15

9 Y Dios se apareció de nuevo a Jacob cuando volvió de Padán-aram, y lo bendijo.

10 Y Dios le dijo:

**Tu nombre es Jacob;
no te llamarás más Jacob,
Sino que tu nombre será Israel.
Y le puso el nombre de Israel.**

11 También le dijo Dios:

**Yo soy el Dios Todopoderoso.
Sé fecundo y multiplicate;
una nación y multitud de naciones vendrán de ti,
Y reyes saldrán de tus lomos.**

12 Y la tierra que di a Abraham y a

**Isaac, a ti te la daré;
y dará la tierra a tu descendencia después de ti.**

13 Entonces Dios subió de su lado, en el lugar donde había hablado con él. 14 Y Jacob erigió un pilar en el lugar donde Dios había hablado con él, un pilar de piedra, y derramó sobre él una libación; también derramó sobre él aceite. 15 Y Jacob le puso el nombre de Betel al lugar donde Dios había hablado con él.

35:9-12 Esta renovación del pacto y compromiso es muy parecido a Génesis 28:13-15. La época de este encuentro no se especifica. Parece como una escena retrospectiva de 32:28-32 o que YHWH está reafirmando el cambio de nombre de Jacob a Israel.

[Tema Especial: Pacto](#)

[Tema Especial: Promesas de Pacto a los Patriarcas](#)

35:10 “Jacob... Israel” Algunas versiones traducen el verso 10 y los versos 11-12 como poesía. Esto encaja con la repetición de las líneas del verso 10 y encaja con la poesía de las teofanías de Génesis 12:1-3; 15:1; y 17:1-5.

Es sorprendente que no estemos seguros en cuanto al significado (etimología) del nombre “Israel”. Véase el [Tema Especial: Israel \(el nombre\)](#).

35:11 “Yo soy el Dios omnipotente” Esta es la combinación *El Shaddai* (BDB 42 y 994). En Éxodo 6:2-3 nos enteramos que era el nombre común para Dios en Génesis (vease 17:1; 28:3; 35:11; 43:14, 48:3). Parece que se compone del término *El* (BDB 42), que es el nombre general para Dios en el ACO, probablemente de la raíz para “ser fuerte” o “poderoso”, y el término *Shaddai* (שׁדַּי, BDB 994), que podría estar relacionado con el pecho de una mujer (BDB 994, vease Génesis 49:25). Otra posible traducción es “El Todosuficiente” o el “autosuficiente” del rabino, aunque en Números 24:4, 16 se traduce como “el Omnipotente” (en la RVR60). Frecuentemente, en las fuentes no israelitas se usa como Job y Balaam. Este título frecuentemente está relacionado con la bendición de Dios (vease Génesis 17:1; 28:3; 35:11; 48:3-4). Véase el [Tema Especial: Shadai](#).

En Deuteronomio 32:17 una raíz similar (שׂוּ, BDB 993) se traduce como “demonio” (una palabra asiria prestada).

▣ **“crece y multiplicate”** Véase las notas en 17:1 y 28:3. Este ha sido el mandamiento de Dios desde Génesis 1 (para animales, para la humanidad y ahora para su familia especial del pacto).

▣ **“una nación y conjunto de naciones”** Obviamente esto se refiere a los descendientes de Jacob (vease

48:4), pero también a un grupo mucho más amplio (ejemplo, “a los hechos a la imagen y semejanza de Dios”, Génesis 1:26-27).

1. La promesa de Dios de Génesis 3:15.
2. Las implicaciones del llamado de Dios a Abram en Génesis 12:3.
3. Los títulos de Dios para Israel y su propósito en Éxodo 19:5-6.
4. Las implicaciones universales de Isaías de que las “naciones” sean incluidas.
5. Las palabras culminantes de Jesús para la iglesia en Mateo 28:19-20 y que se repiten en Lucas 24:47 y Hechos 1:8.
6. Los sermones de Hechos y las cartas de Pablo.
7. Las declaraciones claras de Gálatas 3 y en el libro de Hebreos en cuanto al propósito del AT.

¡Esta frase es una subestimación determinada con una importancia teológica tremenda!

Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de Yahvé

▣ **“reyes saldrán de tus lomos”** Esta frase puede verse de dos maneras:

1. Un paralelo literario de “un conjunto de naciones”.
2. Una manera de referirse al pacto con Abraham (vease 17:6, 16). Jacob es la fuente de las “tribus”, pero Abraham de los “reyes”.

35:12 Esta es una reafirmación de las promesas iniciales a Abraham (vease 13:15; 26:3; 28:13). Las promesas de YHWH eran para una familia, ¡una línea de descendientes! Algunos eran más fuertes y más espirituales que otros. Esta no fue una promesa para los “favoritos”, sino una promesa para cumplir un propósito redentor eterno del Dios de la creación, ¡en cuya imagen todos los humanos fueron creados (vease Génesis 1:26-27)! Es una promesa para la humanidad caída (vease Génesis 3:15), ¡para redimirlos! ¡Dios escogió a uno para escogerlos a todos!

35:13 “Y se fue de él Dios” El verbo “se fue” (BDB 748, KB 828) tiene un campo semántico amplio (“subir”, “ascender”, “escalar”, “floreció”, “sacrificio”, “regresar”, “acompañó” y otros. Aquí es una descripción especial de Dios que deja a una persona (vease 17:22). Los antiguos creían que Dios y el cielo estaban “arriba” y el juicio “abajo”. El humo de un sacrificio subía a Dios (vease 8:20; 22:2, 13). Dios habló desde la montaña/del cielo (vease Éxodo 19-20). Los ángeles de Dios ascendieron y descendieron en 28:12.

Ahora que los modernos conocen la vastedad de la creación física, muchos comentaristas creen que una mejor manera de referirse al lugar de Dios es interdimensional, en lugar de espacial. El cielo se trata principalmente de una persona, el lugar es irrelevante.

▣ **“del lugar en donde había hablado con él”** Esta frase exacta se repite en el verso 14. Esta es la clase de repetición que parece un error común de escriba (ditografía).

Tema Especial: Crítica Textual

35:14 “Jacob erigió una señal” Esto es lo que hizo originalmente en Bet-el (vease Génesis 28:18, 19, 22). También observe que en el verso 20 de este capítulo él erigirá un pilar sobre la tumba de Raquel. Estos pilares marcaban el lugar de acontecimientos significativos.

▣ **“derramó... echó”** Hay dos verbos distintos que se usan:

1. El primero, BDB 65, KB 703, *Hiphil* IMPERFECTO, se refiere a una ofrenda de bebida (BDB 651).
2. El segundo, BDB 427, KB 42, *Qal* IMPERFECTO, se refiere a aceite de oliva (BDB 1032, vease 28:18) que se usa para unciones santas especiales, Éxodo 29:7; Levítico 8:12.

35:15 El hecho de que Jacob nombre este lugar de revelación se registra tres veces. Algunos ven esto como autores distintos (J.E.D.P.; ver [Tema Especial: Crítica Textual](#)), pero yo creo que es similar al

registro de la conversión de Pablo tres veces en Hechos. Fue un acontecimiento teológico tremendo. ¡YHWH se le reveló a Jacob/Israel!

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:16-21

16 Entonces partieron de Betel; y cuando aún faltaba cierta distancia para llegar a Efrata, Raquel comenzó a dar a luz y tuvo *mucha* dificultad en su parto. 17 Y aconteció que cuando estaba en lo más duro del parto, la partera le dijo: No temas, porque ahora tienes este *otro* hijo. 18 Y aconteció que cuando su alma partía, pues murió, lo llamó Benoni; pero su padre lo llamó Benjamín. 19 Murió, pues, Raquel, y fue sepultada en el camino de Efrata, es decir, Belén. 20 Y erigió Jacob un pilar sobre su sepultura; ese es el pilar de la sepultura de Raquel hasta hoy. 21 Entonces partió Israel y plantó su tienda más allá de Migdal-eder.

35:16 “Efrata” Esta es otra manera de designar a Belén en Judá (vease Miqueas 5:2). Había otras Belenes, pero Efrata era una manera de identificar a la que estaba ubicada cerca de Jerusalén, que posteriormente será la ciudad de David, el lugar del nacimiento del Mesías.

▣ **“hubo trabajo en su parto”** Este VERBO (BDB 904, KB 1151) en la conjugación *Piel* se encuentra solamente el AT.

La familia escogida sufría y se enfermaba (vease 27:1) así como la demás gente afectada por la caída. Dios interviene para asegurar su sobrevivencia, pero no su comodidad y tranquilidad (Véase Gordon Fee, *La enfermedad, Salud, Riqueza del Evangelio*).

35:17 “No temas” El VERBO (BDB 431, KB 432, *Qal* IMPERFECTO usado en sentido JUSIVO) es un poco sorprendente. Uno pensaría que ella estaría contemplando su propia muerte, pero en contexto el nacimiento saludable de un hijo varón es prioridad (vease 1 Samuel 4:20). Esto parece cumplir con la petición que ella le expresó a Dios en 30:24.

35:18 “al salirse el alma” “Alma” es la palabra hebrea *nephesh* (BDB 659). Tenemos que tener cuidado de no mezclar la filosofía griega con las Escrituras Hebreas. El AT no dice que tengamos alma, sino que somos alma (vease Génesis 2:7). La palabra “alma” viene de la palabra acadia *pafishtu*, que significa el lugar de respiración o garganta (vease Salmos 69:2). La exclusividad de la humanidad no es el hecho de que tengan un *nefesh*, porque en las primeras partes de Génesis los animales también tenían un *nephesh* (vease Génesis 1:21, 24; 2:19; Levítico 11:46; 24:18). Este es simplemente un modismo hebreo de que la vida física de uno en la tierra termina cuando el aliento se va.

▣ **“llamó su nombre Benoni; mas su padre lo llamó Benjamín”** El nombre que le dio Raquel significaba “hijo de mi dolor” (BDB 122), sin embargo Jacob lo cambió a “hijo de mi mano derecha” (BDB 122). Este era el lugar de habilidad, honra y ayuda. Por las Tablillas de Mari nos enteramos que este término también podría significar “hijo del sur” (ejemplo, lugar de su nacimiento, Canaán).

35:19 “fue sepultada” Ver [Tema Especial: Prácticas Funerarias](#).

▣ **“la cual es Belén”** Esto probablemente fue una inserción editorial posterior (los nombres de lugares 35:6, 27; 36:1 y la frase “hasta hoy” en 35:20). Aunque personalmente sostengo la autoría mosaica de la mayor parte del Pentateuco, también creo que hay varias manos editoriales, así como tradiciones orales y escritas de los patriarcas, que fueron utilizadas por Moisés. Entre los posibles editores estarían: Josué, Samuel, el autor de Reyes, Esdras, Jeremías y/o sacerdotes.

35:21 “Migdal-edar” Migdal (BDB 153) significa torre de vigilancia y se usa en combinación con varios lugares (ejemplo, Josué 15:37; 19:38). Esta está cerca de Belén (vease Miqueas 4:8). Eder (BDB 727) significa rebaño o ható. Esta pila elevada de piedras habría servido como un punto de ventaja para

cuidar de las ovejas.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:22a

22 Y aconteció que mientras Israel moraba en aquella tierra, Rubén fue y se acostó con Bilha, concubina de su padre; e Israel lo supo.

35:22 “fue Rubén y durmió con Bilha la concubina de su padre” Esta acción indecorosa está un poco asociada con la expectativa de los derechos de herencia (ejemplo, 1 Reyes 2:13-25). Rubén estaba tratando de obligar a su padre a que lo nombre el jefe del clan. Pero resultó que fue condenado y rechazado por este incidente (ejemplo Génesis 49:3-4; 1 Crónicas 5:1). En tanto que Dios había obrado su voluntad única a través de las esposas estériles de los patriarcas, en Génesis muestra su voluntad única al permitir que el cuarto hijo de Lea sea la línea del Mesías (ejemplo, Judá).

▣ **“lo cual llegó a saber Israel”** La Septuaginta agrega: “el asunto le pareció amargo”. Esto no aparece en el TM. No estamos seguros si la traducción de la LXX lo agregó o si era parte de un manuscrito hebreo más antiguo.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:22b-26

22b Y los hijos de Jacob fueron doce. 23 Hijos de Lea: Rubén, el primogénito de Jacob, después Simeón, Leví, Judá, Isacar y Zabulón. 24 Hijos de Raquel: José y Benjamín. 25 Hijos de Bilha, sierva de Raquel: Dan y Neftalí. 26 E hijos de Zilpa, sierva de Lea: Gad y Aser. Estos son los hijos de Jacob que le nacieron en Padán-aram.

▣ **“Ahora bien, los hijos de Israel fueron doce”** La etimología popular asociada a estos nombres también permite un poco de fluidez que se puede discernir en las profecías de Génesis 49.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:27

27 Jacob fue a su padre Isaac en Mamre de Quiriat-arba, es decir, Hebrón, donde habían residido Abraham e Isaac.

35:27 “vino Jacob a Isaac su padre a Mamre” Este fue el lugar de otro encinar especial (vease Génesis 13:18; 14:13; y 18:1). El elemento tiempo es incierto. ¿Esperó Jacob todo este tiempo después de regresar a Canaán para visitar a su padre?! Esto es probablemente otra escena retrospectiva histórica.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 35:28-29

28 Y vivió Isaac ciento ochenta años. 29 Y expiró Isaac y murió, y fue reunido a su pueblo, anciano y lleno de días; y sus hijos Esaú y Jacob lo sepultaron.

35:29 “Y exhaló Isaac el espíritu, y murió” Isaac tuvo que haber vivido en una condición muy decrepita por mucho tiempo (vease 27:1). Jacob estuvo fuera más de veinte años y su padre esperaba morir poco después de que se hubiera ido. Esto muestra que aunque el patriarca tenía las bendiciones de Dios, experimentó incomodidad física y enfermedades por un período largo de su vida.

▣ **“y lo sepultaron Esaú y Jacob sus hijos”** Así como Ismael e Isaac habían llegado juntos a enterrar a Abraham, igualmente estos dos hijos, Esaú y Jacob, estuvieron juntos para el entierro de su padre. Esto aparentemente fue un acontecimiento cultural muy importante.

▣ **“y fue recogido a su pueblo”** El verbo (BDB 62, KB 74, *Niphal* IMPERFECTO) significa “recoger” o “retirar”. Este es un modismo que expresa reunirse con su familia después de morir (ejemplo, 25:8, 17; 35:29; 49:29, 33; Números 20:24, 26; 27:13; 31:2; Deuteronomio 32:50). Las revelaciones del AT en cuanto a la vida después de la muerte son breves y antiguas (excepto por indicaciones excepcionales de

una resurrección en Job y Salmos).

Podría denotar:

1. Un modismo que expresa una muerte pacífica.
2. Un modismo que expresa ser enterrado en una tumba familiar.
3. Un modismo que expresa reunirse con los seres queridos fallecidos (ejemplo, una afirmación de existencia personal después de la muerte). Véase *Dichos difiles de la Biblia*, pagina 127-129.
4. Un modismo que expresa esperar con los seres queridos fallecidos hasta que Dios resucite a los muertos (vease Job 14:14-15; 19:25-27; Salmos 16:10; 49:15; 86:13; Ezequiel 37; Daniel 12:2-3; Oseas 13:14). El texto más completo del NT sería 1 Corintios 15.

35:29 “viejo y lleno de días” Este es un modismo que expresa una vida larga. La muerte se consideraba como el final natural de toda la vida humana. La vida larga se consideraba como una bendición. ¡La muerte era una amiga para el creyente anciano (y aún lo es)!

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

1. ¿Por qué viajó Jacob solamente hasta Siquem y no llegó hasta Bet-el?
2. ¿Quiénes son los heveos?
3. ¿Fue el adulterio siempre un crimen abominable o comenzó con la legislación mosaica?
4. ¿Por qué fueron rechazados Rubén, Simeón y Leví para ser el líder patriarcal de la familia?
5. ¿A qué dioses ajenos se refiere Jacob en 35:2?
6. ¿Qué simbolizan los aretes en 35:4?
7. ¿Por qué se consideraban sagrados los árboles para estos moradores nómadas del desierto?
8. ¿Por qué levantó un pilar Jacob en lugares y épocas especiales de su vida? ¿Por qué se condena esto después?
9. ¿Tenemos alma o somos un alma? ¿Por qué?